



Empowering mobility and independence • Promouvant la mobilité et l'autonomie

Our Vocational & Employment Services

Thinking about a job or a career? Interested in training or education? We can help you explore options that fit your values, skills, abilities and interests.

Our mission

Our mission is to empower the independence and full community participation of persons who have a spinal cord injury or mobility disability by providing innovative services and developing progressive public policy.

Who we work with

Our priority is to reach out and work with New Brunswickers of all ages who have a spinal cord injury, or mobility disability, as well as their families and caregivers.

Why choose our Vocational & Employment Services? We...

- have provided vocational & employment counselling to people with mobility disabilities for over 55 years
- have access to information on many programs, services & resources
- provide one-on-one services & will personalize our services to meet your needs
- can help you create plans & schedules that work for you
- can meet with you in your own community, in your home, in the hospital or rehabilitation centre
- will help you put the right disability supports in place so you can go to work or school
- can help you if your disability puts you at risk of losing your job
- will follow up and support you in your plan for as long as it takes

We can help you...

- look at career options and decide on a career or job that is right for you
- make a transition to employment plan
- research employers and labour market information (information about companies that are hiring, the services/products they offer, hiring policies, skills required, key contacts)
- develop a resume & cover letter
- develop a job search portfolio
- search for jobs /complete job applications
- prepare for interviews /debrief after interviews (e.g., How did I do? What would I do differently next time?)
- find solutions to barriers such as access to transportation
- put the right disability and/or employment supports (e.g., housing, financial, job coach, assistive devices, support worker) in place
- find volunteer work
- explore education opportunities such as courses, diploma or degree programs
- apply for student loans, scholarships or other grants



- apply to NB Department of Post-Secondary Education, Training and Labour funding programs (e.g., Training & Employment Support Services (TESS) program, Work Ability Program)

We can help employers...

- deliver disability-related training
- evaluate the accessibility of the work site & make recommendations
- find ways to modify or customize jobs to meet the needs of both the employer & the employee
- apply to funding programs offered by the NB Department of Post-Secondary Education, Training & Labour such as the Work Ability Program and the Workforce Expansion Program

We are also certified to deliver...

- **Discovering the Power in Me® (DPM) seminars** – This 14-hour seminar helps individuals with a mobility disability understand how the mind works, improve how you see yourself, realize your potential and abilities, find creative solutions, find new and better ways to motivate yourself, set future goals, and develop more confidence.
- **Planning Alternative Tomorrows with Hope (PATH) sessions** – This 3-hour planning session helps individuals with disabilities envision a positive and possible future and set actions to get moving to that future. The person's support team (e.g., family, friends, service providers) are part of this process so everyone is on the same page with the vision and action plan.

How do I refer myself or someone else?

To refer yourself, a family member or a client to our services, please contact **1.866.462.9555**. Our services are free of charge and confidential.

TOP 3 BENEFITS OF HAVING A JOB

- ▶ Earn money to help you buy the things you need and enjoy
- ▶ Meet new people and socialize
- ▶ Build self-esteem and confidence

TOP 3 BENEFITS OF EDUCATION & TRAINING

- ▶ Learn the skills you need to get the future you want
- ▶ Knowledge is power – in all areas of life
- ▶ Meet people that share your interests

TOP 3 BENEFITS OF VOLUNTEERING

- ▶ Contribute to your community
- ▶ Boost your resume
- ▶ Have fun and help others

Head office

Suite 102, 440 Wilsey Rd.
Fredericton, NB E3B 7G5
Tel.: 506.462.9555 or
1.866.462.9555
Fax: 506.458.9134
info@abilitynb.ca

Moncton

regional office
Suite 20, 236 St. George St.
Moncton, NB E1C 1W1
Tel.: 506.858.0311
Fax: 506.858.8290

facebook



VISIT US AT ABILITYNB.CA



Empowering mobility and independence • Promouvant la mobilité et l'autonomie

Nos services professionnels et d'aide à l'emploi

Pensez-vous à un emploi ou à une carrière ? Êtes-vous intéresser de poursuivre vos études ou formations professionnelles? Nous pouvons vous aider à explorer vos options en fonction de vos valeurs, compétences, habiletés et intérêts.

Notre mission

Notre mission est de fournir des services innovateurs et de développer une réforme progressiste de la politique publique afin de promouvoir l'indépendance et la pleine participation communautaire des personnes atteintes d'une lésion médullaire ou d'une incapacité liée à la mobilité.

Les gens avec qui nous travaillons

Notre priorité est de répondre aux besoins des Néo-Brunswickois de tout âge ayant une lésion médullaire ou une incapacité liée à la mobilité ainsi qu'à leur famille et à leurs soignants.

Pourquoi choisir nos services professionnels et d'aide à l'emploi ? Nous...

- avons donné des conseils sur la formation professionnelle et d'aide à l'emploi aux personnes à mobilité réduite depuis plus de 55 ans
- avons accès à des informations concernant plusieurs programmes, services et ressources
- fournissons des services en tête-à-tête et personnalisons nos services pour répondre à vos besoins
- pouvons vous aider à créer des projets et à établir des horaires qui vous conviennent
- pouvons vous rencontrer dans votre communauté, chez vous, à l'hôpital ou au centre de réadaptation
- vous aiderons à mettre en place les soutiens qui vous permettront d'aller travailler ou aux études
- pouvons vous aider dans le cas où votre incapacité risquerait de vous faire perdre votre emploi
- assurerons un suivi et un soutien dans votre plan aussi longtemps que nécessaire

Nous pouvons vous aider à ...

- explorer les options et choisir la carrière ou l'emploi qui vous convient
- faire un plan de transition d'emploi
- effectuer des recherches sur les employeurs et les tendances du marché du travail (l'information concernant les entreprises qui recrutent, les services/produits qu'elles offrent, les politiques d'embauche, les compétences requises, les contacts clés)
- préparer un curriculum vitae/lettre de motivation
- préparer un portfolio pour votre recherche d'emploi
- chercher des emplois/rédiger des demandes d'emploi
- se préparer aux entrevues/faire le bilan (ex. : Comment ai-je fait ? Que ferai-je différemment la prochaine fois ?)
- trouver la façon de surmonter les barrières comme l'accès aux moyens de transport
- bénéficier des bons soutiens pour l'incapacité et/ou l'emploi (ex., logement, finances, conseils pour l'emploi, dispositifs de soutien, travail de soutien)



- participer à une action en tant que bénévole
- explorer les opportunités d'études comme les cours ou les programmes menant à un diplôme
- faire des demandes de prêts pour étudiants, de bourses d'études ou autres subventions
- faire des demandes auprès des programmes du Ministère d'Éducation postsecondaire, Formation et Travail du Nouveau-Brunswick (ex., Services de support à l'emploi et à la formation (SSEF), le programme Aptitudes à l'emploi)

Nous pouvons aider les employeurs à ...

- offrir des formations pour informer les gens aux obstacles auxquels font face les personnes à mobilité réduite
- évaluer l'accès au lieu du travail et à faire des recommandations
- trouver des façons de modifier ou d'arranger sur mesure les emplois de sorte qu'ils répondent à la fois aux besoins de l'employeur et de l'employé
- faire des demandes auprès des programmes de subvention du Ministère d'Éducation postsecondaire, Formation et Travail du Nouveau-Brunswick comme le programme Aptitudes à l'emploi et le programme Accroissement de l'emploi

Nous sommes également autorisés à donner ...

- **Les formations « Discovering the Power in Me® » (Découvrir le pouvoir en moi) (DPM)** – Cette formation d'une durée de 14 heures aide les individus à mobilité réduite à comprendre le fonctionnement de leurs pensées, à améliorer leur perception de soi, à réaliser leur potentiel et leurs capacités, à trouver des solutions créatives, à trouver de nouvelles et de meilleures façons de se motiver, à établir des buts pour l'avenir et à acquérir plus de confiance en soi.
- **Les sessions Planifier avec espoir des alternatives pour l'avenir (PARCOURS)** – Cette session de planification d'une durée de 3 heures aide les individus ayant une incapacité à entrevoir un avenir positif et possible et à établir les actions nécessaires pour s'y rendre. Son équipe de soutien (ex., famille, amis, fournisseurs de services) intervient pour que tout le monde soit à l'unisson concernant la vision et le plan d'action.

Comment se diriger vers nos services ?

Pour se diriger, vous-même, un membre de votre famille ou un client à nos services, veuillez nous contacter au **1.866.462.9555**. Nos services sont gratuits et confidentiels.

3 RAISONS DE VOULOIR OBTENIR UN EMPLOI

- ▶ Gagner de l'argent afin d'acheter les choses dont vous avez besoin et que vous aimez
- ▶ Rencontrer de nouvelles personnes et socialiser
- ▶ Accroître le respect de soi et la confiance en soi

3 RAISONS DE VOULOIR POURSUIVRE UNE FORMATION/ÉTUDE

- ▶ Obtenir les compétences dont vous avez besoin pour vous assurer un meilleur avenir
- ▶ Savoir, c'est pouvoir – dans tous les domaines de la vie
- ▶ Rencontrer des gens qui partagent vos intérêts

3 RAISONS DE VOULOIR FAIRE DU BÉNÉVOLAT

- ▶ Contribuer à votre communauté
- ▶ Améliorer votre CV
- ▶ S'amuser et aider les autres

Siège social

Bureau 102, 440 Ch Wilsey
Fredericton, N.-B. E3B 7G5
Tél.: 506.462.9555 ou
1.866.462.9555
Fax: 506.458.9134
info@abilitynb.ca

Bureau régional de Moncton

Bureau 20, 236 rue St. George
Moncton, N.-B. E1C 1W1
Tél.: 506.858.0311
Fax: 506.858.8290

facebook



CONSULTEZ-NOUS SUR CAPACITENB.CA